

# かけはし Kakehashi

9月号  
September/2023  
215号



(公財)新潟市国際交流協会

ホームページ：<https://www.nief.or.jp>

〒951-8055

新潟市中央区礎町通3ノ町2086

Tel: 025-225-2727

Fax: 025-225-2733

E-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)



にほんごをべんきょうしませんか？

にほんごこうざ あきこーす はじ  
日本語講座・秋コースが始まります

ごぜん または よる、しよきゆう から しよちゆうきゆう  
午前または夜に、初級から初級まで、  
レベルに合わせた少ない人数で勉強できます。

<期間> 9月26日～翌年2月ころまで

<場所> 新潟国際友好会館(クロスパルにいがた内)

<締切り> 9月8日(金曜日)

※クラス分けテストを受け、その結果を参考にクラスがまります。

※勉強したい人は、申込みをして、お金を払ってから参加します。

<問い合わせ・申込み> 当協会

がいこくせきじゆうみん いりようそうだんかい むりよう  
外国籍住民のための医療相談会(無料)

1. 日時: 10月15日(日曜日) 午前10時から午後2時

2. 場所: クロスパルにいがた2階エレベーター前

3. 言語: 英語、中国語、ベトナム語

その他の言語は、翻訳機で対応

4. 検査: 胸部レントゲン撮影、健康診断

(身長、体重、血圧、尿検査)

5. 各種相談: 病気の相談、医療、保険、

福祉の相談、行政書士の相談など

6. 申込み: google フォームで



7. 問い合わせ: 当協会

## International Music Festival 国際ふれあい音楽祭 2023

アメリカ、フィリピン、中国、  
韓国、フランス、ルーマニア、  
日本の音楽で世界を巡ろう!



スペシャルゲストはプロ歌手のアマリアさん。  
申込みはQRコード・電話・メールいずれかで。

♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪♪

1. 日時…10月1日(日曜日)

午後1時30分から3時30分

2. 場所…クロスパルにいがた4階映像ホール

3. 費用…一人1,000円(小学生以下無料)

※3歳未満のお子様はご遠慮ください。

日本語学習支援講座★スキルアップ秋編  
「みんなが参加したくなる地域日本語  
教室とは?—ARCS(アークス)モデルでクラ  
スをふりかえろう」

講師: 古田 梨乃 先生

(新潟大学国際センター 准教授)

1. 日時: 10月14日(土曜日)

午後1時30分～3時30分

2. 場所: クロスパルにいがた5階交流ホール

3. 定員: 先着20名 4. 参加費: 500円

5. 対象者: 外国人への日本語学習支援に携わっ  
ている方、これから携わる方 6. 申込み: 当協  
会へ電話またはメールで申込み

がいこく つながりをもつ子どもたちへのお知らせ

べんきょうかい さんか  
勉強会に参加しませんか?

★初めての人は事前に申込みが必要です。

★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★-★



こ ども ための 日本語 教室

<日時> 水曜日 午前9時30分～11時30分

がくしゅうし えんきょうしつ くらぶ しょうがくせいじょう  
学習支援教室 にこぼるクラブ(小学生以上)

★教科書を持ってきてね。★一緒に勉強しましょう。

<日時> 土曜日 午前10時～11時30分

9月23日と30日は、おやすみ です

交流サロンミニギャラリー<入場無料>

※クロスパルにいがた2階です。

アメリカの日本のマンガ・アニメ事情と  
日本の有名なマンガ・アニメ(昭和編)展

9月16日(土曜日)から11月16日(木曜日)まで

8月19日に開催したアメリカ  
文化理解講座の内容をパネル展示。  
同時に懐かしい昭和のマンガ作品  
も展示します。



がいこくじんむ にほんごきょうしつ がつ よてい  
**外国人向けボランティア日本語教室 9月の予定**  
 よていかわることがあります。ホームページには、  
 えいご・ちゅうごくご・かんこくご・ろしあごもあります。  
 くわしくは、かきょうしつ れんらくして聞いてください。



日本語



やさしい日本語



ベトナム語

## イベントカレンダー



### ブラチスラバ世界絵本原画展

主催：新潟市新津美術館ほか

①日時：9月9日(土)から11月5日(日)  
 午前10時から午後5時(休館日あり)②場所：新潟市新津美術館(秋葉区蒲ヶ沢)③内容：日韓それぞれの代表として参加した作家の原画展示。その他関連イベントあり。④観覧料：一般1,000円/大学・高校生：800円/中学生以下無料⑤問い合わせ：同館 TEL:0250-25-1300  
<https://www.city.niigata.lg.jp/nam/>

### オーストラリア協会設立10周年記念BBQ交流会

**要申込み** 主催：新潟オーストラリア協会  
 ①日時：9月16日(土)午後5時から②場所：Riverside CAFE&BBQ ミズベリング新潟(中央区八千代2)天候により会場変更の可能性あり③会費：6,000円④申込み・問い合わせ：同会 高橋さん 090-7007-2421 久保田さん 080-8833-8796  
 Email:niigata.aus@gmail.com ⑤締切り：9月7日(木)

### 韓日ハンガウィ祭り in 新潟 2023

**無料・要申込み** 主催：駐新潟大韓民国総領事館  
 ①日時：9月22日(金)午後6時から9時②場所：新潟市民芸術文化会館りゅーとぴあ③内容：J-pop、K-pop、テコンドー、伝統舞踊・サムルノリ、韓服ファッションショーなど④定員：1200人⑤応募方法：代表者の郵便番号・住所・氏名・電話番号・参加人数(1通に2名まで)【ハンガウィ祭り】と明記し、いずれかの方法で。**はがき**→〒950-8535 新潟市中央区万代3-1-1 新潟日報社総合推進センター**FAX**→025-385-7476 **Email**→tougousuishin@niigata-nippo.co.jp  
 ⑥締切り：9月11日(月)必着。当選者のみ9月15日ころまでに入場券を発送。⑦問い合わせ：025-385-7473(新潟日報社内)

**要申込み** **インターナショナルクッキング**  
 ①【紅葉狩り松花堂弁当】…いつ：9月23日(土・祝)・24日(日)・25日(月)②【イタリアのパンとスープ漁師風】…いつ：9月30日(土)・10月1日(日)③時間：①、②ともにかくかいごぜんじごごじばしよくつきんぐきょうしつ各回午前11時から午後2時④場所：うえのクッキング教室(秋葉区荻島3-4-16)⑤費用：外国籍・学生1,800円/回 一般3,800円/回⑥申込み&問い合わせ：3日前までに上野さんへ TEL&FAX:0250-24-6859

### 中秋節を祝う会(交流会)

**要申込み** 主催：新潟・ハルビン友好市民の会  
 ①日時：9月24日(日)午後1時30分から3時(受付は午後1時)②場所：クロスパルにいがた5階交流ホール③内容：ゲストスピーカー2人より中国滞在記や中秋節紹介④参加費：1,000円⑤申込み&問い合わせ：同会 TEL:025-225-2727 Email:kyokai@nief.or.jp

### サウンド オブ インディア

**要予約・当日券もあり** 主催：新潟インド文化交流会  
 ①日時：10月15日(日)午後2時30分(1時30分開場)②場所：だいしほくえつホール(中央区東堀前通7)③内容：インドの伝統楽器シタールとタブラの演奏会④料金：前売3,500円/当日4,000円⑤予約&問い合わせ：同会 斉藤さん TEL:090-1799-8968

### 外国人向け ワンダートリップ in あきは

**要申込み** 主催：新津国際交流クラブ  
 ①いつ：10月29日(日)午前11時から午後4時  
 ②どこで：秋葉区・新津まちなかエリア各所③なにをやる：歴史あるスポットを英語ガイドと共に巡るまち歩きツアー。お寺で座禅体験、精進料理の昼食付き④参加費：3,500円⑤締切り：10月15日(日)⑥申込み・問い合わせ：Email:niceclub.niitsu@gmail.com



### 新潟市国際交流協会の相談窓口

相談は翻訳機による多言語対応です。通訳が必要な場合は、事前にお知らせください。  
 ★通訳可能言語：英語・中国語・韓国語・印語・ワラ語  
 ★場所：当協会(クロスパルにいがた2階)

### 外国語による無料相談窓口

在住外国人の悩みや心配なことをお聞きします。  
 ★日時：月から土：午前9時から午後4時  
 【火から土：相談員がいます】